

Unité intelligente de distribution de l'alimentation (PDU) APC

AP9554

Manuel d'installation



#### **Contents**

Avant de commencer	
Installation	3
Options de montage Fixation des supports Fixation de l'unité int	
Fonctionnement	5
Caractéristiques	
Garantie	7
Garantie limitée 7 Limitations de garant	cie 7
Politique en matière d'appa	areils de survie 8
Politique générale 8 Exemples d'appareils	
Demande d'intervention .	9
Déclaration de conformité	11
Assistance clients internation	onale de APC 12

#### Avant de commencer

Informations concernant la sécurité et la mise à la terre



Veuillez lire les informations suivantes avant d'installer ou d'utiliser votre Unité intelligente de distribution de l'alimentation (PDU) APC :

- Déployez cette unité intelligente PDU uniquement de manière interne.
- N'installez pas cette unité intelligente PDU dans un endroit trop humide ou trop chaud.
- N'installez jamais des câbles, du matériel ou des unités intelligentes PDU pendant un orage.
- Branchez cette unité intelligente PDU uniquement à une prise secteur à trois conducteurs et reliée à la masse.
   La prise secteur doit être connectée à un circuit de dérivation ou de protection du réseau électrique (fusible ou disjoncteur) approprié. Toute connexion à une prise secteur peut provoquer une décharge électrique.
- Utilisez uniquement les supports fournis pour le montage.
- N'utilisez aucun câble de rallonge ou adaptateur supplémentaire avec le cordon d'alimentation principal.
- Ne travaillez pas seul dans un environnement présentant un quelconque danger.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation, la prise et la fiche électrique sont en bonne condition.
- Pour réduire le risque de décharge électrique lorsque la mise à la masse ne peut pas être vérifiée, débranchez l'unité intelligente PDU de la prise secteur avant d'installer ou de connecter l'équipement. Rebranchez-la lorsque toutes les connexions sont terminées.

Suite page suivante

#### Avant de commencer, suite

Informations concernant la sécurité et la mise à la terre, suite

- L'équipement doit être doté d'un connecteur terre conduisant le courant de fuite des dispositifs de chargement (équipement informatique). Veillez à ne pas dépasser un courant de fuite total de 3,5 mA.
- Ne manipulez aucun type de connecteur métallique avant d'avoir coupé l'alimentation.
- Veillez chaque fois que possible à utiliser une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles de signalisation afin d'éviter tout risque de décharge électrique provoqué par le contact entre deux surfaces de masses différentes.
- Cette unité ne contient aucune pièce apte à l'entretien assuré par l'utilisateur. Les réparations seront par conséquent confiées uniquement à du personnel de maintenance formé en usine.
- Veillez à toujours installer l'équipement conformément aux indications du manuel de l'utilisateur.

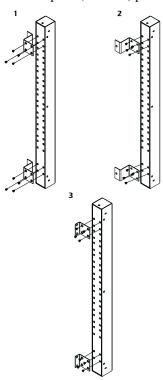
#### Installation

## Options de montage

Votre Unité intelligente de distribution de l'alimentation (PDU) est fournie avec deux supports de montage différents, le support "Z" (figures 1 et 2) et le support "L" (figure 3). L'unité intelligente est munie de supports de montage à perforations multiples qui répondra sans difficulté à vos exigences d'installation. Examinez les figures de cette page et de la page 5 pour connaître les différentes options de montage

#### Fixation des supports de montage

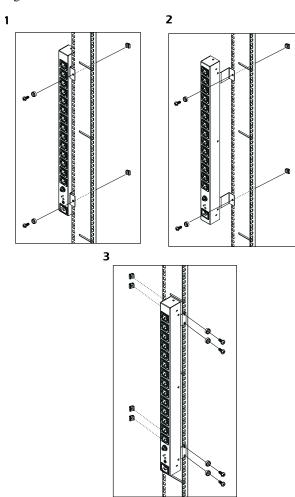
- 1. Déterminez l'emplacement des supports au sein de l'armoire d'installation du PDU et choisissez un support.
- 2. Déterminez l'orientation que vous désirez donner aux prises et orientez en conséquence les supports..
- 3. Fixez les supports à l'unité intelligente, en utilisant quatre vis cruciformes à tête plate (fournies) pour chaque support.



#### **Installation**, suite

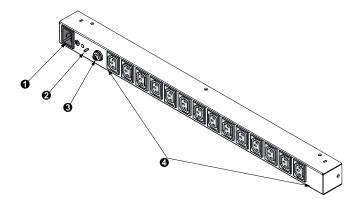
#### Fixation de l'unité intelligente à l'enceinte

- 1. Installez les écrous prisonniers (fournis avec votre armoire) à l'emplacement choisi. Assurez-vous que les écrous prisonniers sont alignés sur les supports de montage que vous avez fixés à l'unité.
- 2. Alignez les trous de montage des supports avec les écrous cages installés. Insérez et serrez les vis.



#### **Fonctionnement**

#### Aperçu



• Entrée Prise d'entrée d'alimentation IEC 320 C20 (16 A à 240 V; 20 A à 120 V) utilisée avec un cordon d'alimentation séparé (inclus).

**Q** Goujon de Goujon de terre 6-32 qui peut être utilisé pour relier l'unité intelligente à la masse de l'enceinte.

Disjoncteur

Le disjoncteur est déclenché lorsque le bouton est sortie. Dans ce cas, l'unité intelligente est en condition de surcharge et il sera nécessaire de débrancher au moins un composant de l'équipement. Le disjoncteur est réglé de manière à se déclencher au même niveau de surcharge que la plupart des protecteurs utilisés par les services publics et destinés aussi bien

aux particuliers qu'aux professionnels.

**Q** Prises Quatorze prises IEC 320 C13 (10 A à 240 V; 15 A à 120 V)

### Caractéristiques

# Caractéristiques du produit

Caractéristiques	Détails
Alimentation	
Tension d'entrée :	120–240 V
Consommation électrique maximum :	208 V / 12,8 A (UL, CUL) 120 V / 16 A (UL, CUL) 240 V / 16 A (VDE)
Physiques	
Taille ( $H \times L \times P$ ):	24,4 x 1,75 x 2x25 in 62,0 x 4,45 x 5,72 cm
Poids :	4x44 lb (2x01 kg)
Poids emballé :	6,02 lb (2,73 kg)
Environnementales	
Altitude : En fonctionnement Hors fonctionnement	0 à 3000 m 0 à 15 000 m
Température : En fonctionnement Hors fonctionnement	0 à 45° C (32 à 113° F) -25 à 65° C (-13 à 149° F)
Humidité relative : En fonctionnement Hors fonctionnement	0 à 95%, sans condensation 0 à 95%, sans condensation
Homologations/Normes	
UL, CUL, VDE	

#### Garantie

#### Garantie limitée

American Power Conversion (APC) garantit que l'Unité intelligente de distribution de l'alimentation est exempte de défauts tant de matière et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'acquisition. Sous cette garantie, la responsabilité d'APC est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de tout produit défectueux. Cette garantie n'est pas applicable à un équipement endommagé par accident, négligence ou mauvaise utilisation, ou à un équipement adapté ou modifié de quelque manière que ce soit. Cette garantie s'applique uniquement à l'acquéreur d'origine.

## Limitations de garantie

En dehors des conditions stipulées dans le présent document, American Power Conversion ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, comprenant la commercialibilité et l'adéquation à un usage particulier.

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de garanties implicites ; par conséquent, les limitations ou exclusions susdites peuvent ne pas s'appliquer à l'acquéreur.

En dehors des conditions stipulées plus haut, en aucun cas APC ne sera tenu responsable pour tout dommage direct, indirect, particulier, accidentel ou conséquent suite à l'utilisation de ce produit, même si APC a été prévenu de l'éventualité de tels dommages.

Précisément, APC n'est pas responsable des coûts associés, tels que la réduction des bénéfices, la perte d'équipement, de l'usage d'équipement, de logiciels, de données, les coûts liés au remplacement, aux réclamations de tiers ou autres. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

#### Politique en matière d'appareils de survie

#### Politique générale

La politique générale de American Power Conversion (APC) consiste à ne pas recommander l'utilisation de l'un de ses produits avec des appareils de survie, lorsque la défaillance ou le mauvais fonctionnement d'un produit APC pourrait entraîner la panne des dispositifs de survie ou réduire de manière importante leur fiabilité et leur efficacité. APC ne recommande pas l'utilisation de l'un de ses produits dans des applications directement liées aux soins de patients. En connaissance de cause, APC ne vendra pas ses produits s'ils sont destinés à de telles applications, sauf si APC reçoit par écrit l'assurance que (a) les risques de blessure ou de dommage ont été réduits au minimum, (b) le client assume tous les risques et (c) la responsabilité de American Power Conversion est suffisamment limitée dans ces circonstances.

# Exemples d'appareils de survie

Les termes appareils de survie comprennent, sans y être limités : analyseurs d'oxygène néonatal, stimulateurs nerveux (utilisés en anesthésie, soulagement de la douleur ou autres applications), appareils de transfusion automatique, pompes à sang, défibrillateurs, détecteurs d'arythmie et alarmes, stimulateurs cardiaques, systèmes d'hémodialyse, systèmes de dialyse péritonéale, incubateurs ventilateur néonatal, ventilateurs pour adultes et enfants, ventilateurs utilisés en anesthésie, pompes à infusion et tout autre appareil désigné comme « critique » par la FDA (Food and Drug Administration) des Etats-Unis.

Une installation électrique et une protection contre le courant de fuite pour hôpitaux peuvent être commandées en option avec de nombreux systèmes d'onduleur APC. APC ne déclare pas que ces unités intelligentes comportant de telles modifications sont certifiées ou homologuées par APC ou toute autre organisation pour une utilisation dans un environnement hospitalier. Par conséquent, ces unités intelligentes ne sont pas conformes aux exigences d'utilisation pour les soins directs des patients.

#### Demande d'intervention

#### Si les problèmes persistent

Avec votre unité intelligente PDU, si vous rencontrez des problèmes qui ne figurent pas dans ce manuel ou si ces problèmes persistent, suivez la procédure ci-dessous :

- Notez le numéro de série et la date d'acquisition de votre Unité intelligente de distribution de l'alimentation (PDU). Contactez notre service d'Assistance technique dont les coordonnées figurent au dos de couverture de ce manuel.
- Préparez-vous à décrire le problème rencontré.
   Un technicien vous aidera à le résoudre par téléphone, si possible, ou vous indiquera un numéro de Retour de produits defectueux (RMA).
- Si l'Unité intelligente de distribution de l'alimentation est sous garantie, la réparation ou le remplacement sera gratuit. Si la garantie a expiré, ces services vous seront facturés.
- 4. Emballez soigneusement l'Unité intelligente de distribution de l'alimentation pour éviter tout dommage durant le transport. Ce type d'incident n'est pas couvert par la garantie. Joignez une lettre comportant votre nom, votre adresse, le numéro RMA, une preuve d'achat, un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée et, si nécessaire, votre règlement.
- Notez clairement le numéro RMA sur le carton d'emballage. Nos ateliers n'accepteront aucun colis sans ce marquage.
- Retournez l'Unité intelligente de distribution de l'alimentation à l'adresse indiquée par le technicien du service d'assistance, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

#### Déclaration de conformité

**Application des** 

directives du Conseil 72/23/EEC

Normes auxquelles la conformité est

onformité est A11: 1998-08

**déclarée** EN60950: 1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4: 1997+A11:1997

IEC 950: 1991 + A1:1992 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1996 + A11:1997

DIN EN60950 (VDE 0805): 1997-11 +

Nom et adresse du fabricant

American Power Conversion 132 Fairgrounds Road

West Kingston, Rhode Island 02892

Etats-Unis

ou

American Power Conversion (A.P.C.) b.v.

Ballybritt Business Park

Galway, Irlande

Nom et adresse de l'importateur

Numéros de modèle

American Power Conversion (A.P.C.) b.v.

Equipement accessoire d'un onduleur

Ballybritt Business Park

Galway, Irlande

Type d'équipement Equipen

Nous, soussignés, déclarons par la présente que l'équipement spécifié ci-dessus est conforme aux normes susdites.

AP9554

St. Louis, Etats-Unis 26 juillet 2000

Lieu Date

Ted Eckert

Ingénieur Conformité aux Normes

Galway, Irlande 26 ju Lieu Date

26 juillet 2000 **Date** 

Ray Ballard

Directeur Général, Galway



#### Assistance clients internationale de APC

L'assistance clients pour ce produit et tout autre produit APC est disponible gratuitement de l'une des manières suivantes :

- Visitez le site Web APC pour consulter les réponses aux questions fréquemment posées (FAQ), pour accéder aux documents de la base de connaissance APC et soumettre vos demandes d'assistance.
  - http://www.apcc.com (Siège Social)
     Suivez les liens des pages Web APC menant aux sites des pays ou régions de votre choix, chacun fournissant des informations relatives à l'assistance clients.
  - http://www.apcc.com/support/
     Envoyez vos demandes d'assistance.
- Contactez un centre d'assistance clients APC par téléphone ou en envoyant un courrier électronique.
  - Centres régionaux :

Siège Social APC (Etats-Unis et Canada)	(1) (800) 800-4272 (Etats-Unis et Canada : appel gratuit)
Amérique Latine	+1 401 789 5735 (Etats-Unis) apetchla@apec.com
Europe, Moyen- Orient, Afrique	+353 91 70 20 20 (Irlande) apceurtech@apcc.com
Japon	(03) 5434-2021 jsupport@apcc.com

- Centres locaux, relatifs à un pays : connectez-vous à <a href="http://www.apcc.com/support/contact">http://www.apcc.com/support/contact</a> pour plus d'informations.
- Contactez le représentant APC ou tout autre revendeur chez qui vous avez acheté le produit APC pour obtenir des informations relatives à l'assistance clients.

Contenu entier : Copyright © 2000 American Power Conversion. Tous droits réservés. La reproduction en tout ou partie sans permission est interdite. APC et NetShelter sont des marques déposées de American Power Conversion Corporation. Tous les autres noms de produits et de sociétés, les marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et sont utilisés uniquement à titre d'information.

990-6058 01/2001